



Numéro 2 / 2003 - F
Décembre 2003

Inform

Union Européenne des Modélistes Ferroviaires et des Amis des Chemins de Fer

Verband der Modelleisenbahner und Eisenbahnfreunde Europas

European Union of Railway Modellers and Friends of Railways (MOROP)

Siège Berne (Suisse)/ Sitz Bern (Schweiz)

Fondée/Gegründet 1954

Sommaire

- Le mot du Président 1
- Compte-rendu de la 93e séance de la commission technique à Dresde (D) 2
- Exp'O'Rail 2004 Nancy 3
- Prochaines activités 4

Le mot du président

Après un été extrêmement chaud qui a provoqué de la sécheresse et des incendies dans toute l'Europe nous avons pu vivre un des plus beaux congrès de ces dernières années. Nos amis du SMV (D) ont vraiment fait le maximum, et encore plus afin que le 50e congrès 2003 du MOROP soit un événement que l'on n'oubliera pas de si tôt. Nous avons pu admirer pendant ce congrès 10 locomotives vapeurs. La sécheresse a malheureusement eu des conséquences sur nos voyages. Alors qu'en 2002 la ville et la région de Dresden devait connaître des inondations catastrophiques, la DB AG a, vu les

circonstances, annulé les voyages en vapeur sur son réseau, bien que les locomotives prévues ne lui appartenait pas.

Le nombre de participants, plus de 180, a aussi été un record. Faut-il croire que la belle région de Dresden y soit pour quelque chose ? Bien sûr, puisque cette ville offre de nombreux programmes culturels attrayants. L'opéra "Semper Oper" n'y est sans doute pas étranger. Nos amis du SMV avaient pour la première fois concocté un programme culturel annexe fort agréable qui a eu un succès inespéré, car dans

certains cas les places disponibles ont été vite réservées.

J'adresse ici mes plus vifs remerciements aux responsables du SMV et plus particulièrement à Peter Pohl et son épouse qui se sont dévouées sans compter.

L'assemblée générale a élu ou réélu son comité. Certains membres ne se sont plus présentés pour diverses raisons ; vous en trouverez les détails dans d'autres textes et/ou comptes rendus officiels de mes collaborateurs.

Notre ami Ryszard Pyssa (PL) n'a pu assurer un autre mandat de vice-président pour raisons professionnelles. Par contre M. Olaf Herfen (D) du BDEF a été obligé d'abandonner son poste de secrétaire de la CT suite à de sérieux problèmes de santé. Je lui souhaite bon courage et la meilleure continuation possible. Ces deux personnes ont été élues à l'unanimité membre d'honneur du MOROP. Je leur adresse un très grand merci pour leur dévouement à la cause du MOROP et des amateurs de la chose ferroviaire.

Le comité technique a lui aussi livré un excellent travail en cette année 2003. Le MOROP peut enfin s'enorgueillir d'avoir mis sur pied avec la NEM 004 un "Label de conformité". L'accouchement fut difficile, mais l'enfant a finalement vu le jour. Ce label devrait

rendre service à tous les amateurs de trains miniatures. L'apposition de ce sigle sur les articles modèles sera un gage de compatibilité des différentes productions entre elles. Il reste maintenant à convaincre l'industrie spécialisée de faire usage de cette NEM 004. Je suis convaincu qu'à terme ce sera profitable tant aux modélistes qu'aux constructeurs qui verront peut-être croître leur clientèle. À bon entendeur ...

L'année prochaine sera aussi à marquer d'une pierre blanche. En effet lors du prochain congrès qui se tiendra à Brigue en septembre 2004, le MOROP fêtera son jubilé, ses 50 ans d'existence. Je remercie d'ores et déjà nos amis de l'ASEA - SVEA (CH) qui, à ma demande, ont accepté d'organiser ce congrès du jubilé en Suisse, pays dont la capitale, Berne, héberge le siège officiel de notre organisation. La session de printemps se tiendra à La Spezia en Italie, autre souvenir, autre pays, qui a vu naître le MOROP en 1954 à Genova. L'année 2004 sera donc aussi une année exceptionnelle dans l'histoire de notre fédération européenne.

J'espère pouvoir vous saluer très nombreux et en pleine santé lors de nos prochaines réunions.

Michel Broigniez, président.

Compte-rendu de la 93e séance de la commission technique les 17 & 18 août à Dresde (D)

La 93e session de la commission technique a réuni 18 associations présentes ou représentées : A, B, CH, CZ, D (BDEF), D(SMV), DK, F(CDZ), F(GEMME), F(FFMF), H, I, N,

NL(NVBS), NL(MMF), PL, SK. L fut représentée par le délégué de B et P par Michel Broigniez. L'assemblée a aussi salué les représentants des firmes ROCO et TILLIG.

Le secrétaire D de la CT, aussi représentant du BDEF, M. Olaf Herfen a pris congé après de nombreuses années de collaboration. Pour sa longue et fructueuse collaboration, notre ami Olaf Herfen fut remercié par un tonnerre d'applaudissements. M. Peter Pohl avait déjà remplacé Olaf Herfen au pied levé lors de la réunion de Bratislava. Par suite de son investissement dans l'organisation de ce congrès il est remplacé pour cette session par M. Karsten Flach (SMV).

De l'ordre du jour assez fourni, les décisions suivantes ont pu être prises :
Document interne pour la dénomination des documents électroniques : les indications nécessaires seront mentionnées dans le pied de page pour chaque document.

Les normes nouvelles ou révisées suivantes seront publiées :

NEM 002 révision Directives pour l'élaboration des NEM, adaptation du texte.

NEM 004 édition 2003 Sigle MOROP.

NEM 010 révision Echelles, rapports de réduction, écartements.

NEM 102 révision Gabarit de libre passage en alignement.

NEM 301 révision Gabarit du matériel roulant.

Les NEM 010, 102, 301 sont complétées pour l'échelle II.

NEM 655 révision Interface électrique pour boîtiers d'attaches HO.

NEM 800 révision Epoques, Modification en norme "impérative", adaptation et meilleure séparation des normes spécifiques aux pays.

Les révisions prévues sont :

NEM 103 Gabarit de libre passage en courbe.

NEM 362 (364) Boîtier pour tête d'attelage interchangeable.

NEM 651 Interface électrique – version S.

NEM 656 Interface électrique pour boîtier HO, version externe.

Ces normes à revoir seront proposées pour la prochaine session et sont à faire parvenir aux responsables.

Lors de la révision des normes concernant les échelles, les rapports de réduction, et plus particulièrement les écartements, des discussions sont nées afin d'y ajouter ou non d'autres échelles et écartements.

Dans la discussion sur la situation du bus de commande, il est fait appel à de l'aide aux différents pays. Un feuillet et un avis sur l'Internet viennent compléter cet appel à l'aide.

Comme indiqué ci-dessus un travail assez conséquent a été fourni. Toutes ces discussions ont fait que le temps est passé très, trop, vite. Il a fallu ajourner les rapports des représentants, malgré cela des entretiens fructueux ont pu être faits lors des excursions pendant le congrès.

La prochaine session se tiendra du 6 au 9 mai 2004 à La Spezia (I). Enfin un très grand merci est adressé aux organisateurs pour l'excellente préparation et le bon déroulement de ce congrès.

Le directeur : **Hermann Heless**
Traduction : **Michel Broigniez**.

Arge Spur O – Cercle du Zéro

Exp'O'Rail 2004 Nancy

19 et 20 Juin 2004

Les 19 et 20 Juin prochains aura lieu à Nancy (France) la première exposition internationale de l'échelle Zéro sur le sol européen.

À côté des fabricants, artisans et réseaux de démonstration des quatre pays membres de l'Eur'O *, ainsi que les représentations des organisateurs, doivent aussi venir participer des représentants des autres pays européens aussi bien que de pays d'outre-mer.

Il devrait s'agir là du plus grand "marché" que les tenants du monde du 32 mm puissent souhaiter.

** Eur'O : Fédération de l'échelle O avec l'Arge Spur O d'Allemagne, le Cercle du Zéro de France, la Gauge O Guild de Grande Bretagne, Stichting Spoor Null Contact des Pays-Bas.*

Activités du MOROP

Dates	Activité	Lieu	Organisateur
07-09.05.2004	Intersession	La Spezia (I)	FIMF
05-11.09.2004	51e Congrès	Brigue (CH)	SVEA/ASEA
05.2005	Intersession		
2005	52e Congrès	Norvège	MJF

MOROP - INFORM

Pour la prochaine édition, il serait intéressant que chaque association membre du MOROP fasse parvenir à la rédaction un résumé de ses activités, en français et/ou allemand et/ou anglais. Merci à tous.

IMPRESSUM

Éditeur :

**Union Européenne des Modélistes
Ferroviaires et des Amis des Chemins de Fer/
Verband der Modelleisenbahner und
Eisenbahnfreunde Europas (MOROP)**

Siège : Berne (Suisse)

<http://www.morop.org>

E-Mail : info@morop.org

Président : Michel Broigniez

21, Op Kraizfelder

L - 9142 Bürden (GDL)

Tél. & fax : +352 45 36 95

E-Mail : president@morop.org

Rédacteur : Claude Graince

Charrette, F - 05300 Le Poët

Tél. & fax : +33 492 65 74 37

E-Mail : moropinform@morop.org

Ont collaboré à cette édition :

Michel Broigniez

Hermann Heless

Traductions :

Michel Broigniez

